

CART NECHW DAN' BZOJ POSTLW SAN PEDRO

*Pedro chzoje' cart nga che bene' ca' zjanaslas
chesejnilaže' Criston'*

¹ Neda' Pedro naca' postlw che Jesucriston'. Na' chzoja' cart nga che le'e chejnilaže'le Jesucriston', le'e naslasle distritw ca' gan' nzi' Ponto na' Galacia na' Capadocia na' Asia na' Bitinia. Chio' chejnilaže'cho Jesucriston' naccho ca bene' zito' len yezica'chle bene' že' yežlio nga. ² Con can' bsi'e xnezen' gwialte, Xacho Diosen' gwleje' chio' cont Spiritw chen' bocoben yichjlažda'ochon' na' gwlo'on chio' lo na' Diosen'. Bene' ca' cont chzenagcho che Jesucriston' na' cont Jesucriston' zoacze' cheyone' lažda'ochon' xilaže' dan' blalj xchenen' neche chio' le'e yag cruzen'. Chnaba' soacze' Diosen' gaclenchgüe' le'e na' soacze' gone' cont soa cuezle binlochgua len xbab chelen'.

Zoacho lez šjayzoacho len Diosen'

³ Cheyala' gonxencho Diosen'. Le' naque' Xa Xancho Jesucriston', na' Xancho Jesucriston' lecze chonxene' le'. Leca cheyaše' cheži'ilaže' Diosen' chio', na' da'nan' bocobe' yichjlažda'ochon' na' bene' cont zoacho lez šjayzoacho len le', le Jesucriston' beyas bebane' ladjo bene' guat ca'. ⁴ Na' Diosen' gone' ga gac da' güen checho, to da' mbachgua da' bi yenit neca te chen, to da' ngo'ošagüe' cont gaquen checho cate' yežincho yaban'. ⁵ Na' Diosen' len yela' guac xen chen'

chcuas chcue'eje' chio' len da' malen' lagüe chejni-laže' chone'. Chone' ca' šlac biṇa' žin ža le'echo da' mba da' gone' gac checho caten' šjayzoacho len le'.

⁶ Da'nan' zoachgualē mbalaz la'czla' chonen byen da' zan da' chyi chzaca'le šlož güeje ṇa'a. ⁷ La'czla' da' te che oron', benachen' chosozeyen' cont chesyēbeje' bi da' nchixen da' bibi zaca'. Na' ca'cze zaca'lebe dan' choe' Diosen' latje chac chele, chaquen cont gwlo'ele še da' li chejnilaže'lene' cate' chac bi da' mal chele. Na' še soatezle šejnilaže'lene', leca zaca'chen clēl ca no oro. Nach cate' Jesucriston' yide' da' yoble Diosen' güe'e diža' ne' benle güen na' gone' le'e yeḷa' bala'aṇ xen na' gone' soale t xen len le' gan' yo'ochgua be'ni'.

⁸ Chaquele Jesucriston' la'czla' biṇa' le'elne'. Na' la'czla' bi chle'elne' ṇa'a, chejnilaže'lene'. Da'nan' zoale mbalaz juisyw. Na' catec mbalaz zoale con bi chac gwzejni'ile beṇe' cayanen' chebele. ⁹ Na' da' chejnilaže'le Jesucriston', žin ža šjayzoale len Diosen'.

¹⁰⁻¹¹ Da' beṇe' ca' goso'e xtiža' Diosen' cani' gosene' yeyaše' yeži'ilaže' Diosen' chio' zoacho ṇa'a. Spiritw che Criston' gwzoan len legaque' bzejni'in legaque' yid Criston' yežlion' na' saca'zi'e na' yeyoža' gwlo'e Diosen' naque' beṇe' zaca' juisyw. Da'nan' bososedyane' na' besyeyiljwyože' non' seḷa' Diosen' gaclene' chio' na' batcan' yide'. ¹² Na' Diosen' bzejni'ide' legaque' che da' ca' bosozoje' cont gosenezde' gaquen che chio' zoacho ṇa'a na' gague che cuingaque'. Na' ṇa'a Spiriton' dan' za' gan' zoa Diosen' ba benen cont gwnita' beṇe' goseyixjue'ede' le'e diža' güen che Criston', na' diža' güen chen' naquen lebe len dan' bosozoj da'

be_{ne}' ca' goso'e xtiža' Diosen' cani'. Na' lente angl che Diosen' chesezelaže' yesejni'ide' naquen' chaclen Diosen' chio'.

Cheya_{la}' gac lažda'ochon' xilaže' len yogo' da' choncho

¹³ Da'nan' cheya_{la}' soale len toze xbab na' gon_{le} con ga zelao saque'le cont gon_{le} can' chazlaže' Diosen'. Cheya_{la}' soale yebele gon Diosen' gac-chgua mba chele caten' yid Jesucriston' da' yoble.

¹⁴ Na' da' nacle xi'in Dios cheya_{la}' gwzenagle che', na' bich gwzenagle che da' malen' can' gwna lažda'olen' gon_{le} cana' cate' bi_{na}' šejni'ile che Diosen'. ¹⁵ Dios nan' ba gwleje' chio' naccho xi'ine', na' le' naque' be_{ne}' laždao' xilaže'. Na' con ca nac le' be_{ne}' laždao' xilaže', le_{ce} can' cheya_{la}' gaccho be_{ne}' laždao' xilaže' len yogo' da' choncho. ¹⁶ Le Xtiža' Diosen' nyojen žan: “Cheya_{la}' gacle be_{ne}' laždao' xilaže', le neda' Dios naca' be_{ne}' laždao' xilaže'.”

¹⁷ Chio' cho_l güižcho Diosen' che'chone': “Xato' Dios”. Na' Diosen' ch_{ch}oglagüen' che to to chio' be_{na}ch še nocho napcho do_{la}' ca nac da' choncho, na' toz can' chone' len note'tezcho. Da'nan' cheya_{la}' žebcho goncho da' bi chazlaže' Diosen' šlac zoacho yežlio nga. ¹⁸ Nezecho Diosen' ba bebeje' chio' lo da' ca' bosozejni'i da' xozxta'ocho ca' chio' da' bibi zaca'. Na' nezecho ca nac no mechw de plata o de oro na' bichle da' ca' chesede chen, bi goc yesyebejen chio' lo da' ca' choncho da' bibi zaca'. ¹⁹ San byažjen gwse_{la}' Diosen' Criston' blalj xchene' da' zaca'chgua. Na' le' bnežjw cuine' gote' cont bebeje' chio' lo da' ca' bibi zaca'. Na' Criston' zaca'lebe' ca to xila' dao' be bibi yižgüe' da', be bibi

naqueba'. Ben' nac ca' gosot be_{ne}' Israel gualaž
 četon' cont bezi'xen Diosen' xto_{la}'gaque'. ²⁰ Za' xe
 yežlion' Diosen' gwleje' Criston' cont bnežjw cuine'
 ne_{che} xto_{la}'chon'. Na' Diosen' gwse_{le}'ne' nga na'a
 ba zoa te che yežlion' cont chaclene' chio'. ²¹ Na'
 Criston' chone' cont zoacho chejnilaže'cho Diosen'.
 Na' Dios nan' bosbane' Criston' ladjo be_{ne}' guaten'
 na' blo'e nac Xi'ine' Criston' be_{ne}' zaca' juisyw.
 Nachen' zoacho chejnilaže'cho Diosen' na' zoacho
 lez gon Diosen' güen len chio'.

²² Na' da' chaclen Spiritw che Diosen' chio',
 ba chzenagcho diža' li che Diosen' na' choncho
 can' že'. Da'nan' ba beyac lažda'ochon' xilaže', na'
 da'nan' do laže'cho ba chaquecho yezica'chle be_{ne}'
 chesejnilaže' Jesucriston'. Na' ca'cze cheyala' gon-
 cho, cheyala' gaque lježcho do yichj do laže'cho,
 gague gaquechone' de diža'ze. ²³ Xaxna' chio' zoa-
 cho yežlio nga zjanaque' be_{ne}' chesat, perw gague
 ne_{che} da' goljcho len legaque' naccho xi'in Dios, san
 naccho xi'ine' da' bocobe' yichjlažda'ochon' cate'
 gwyejle'cho xtižen'. Na' xtižen' zoan to_{li} toca_{ne},
 gague da' te chen. ²⁴ Chac can' nyojen, žan:

Yogo' be_{na}č chesede che' ca chesede che no yix_e'
 dao',
 na' yogo' da' chebe be_nachen' yežlio nga da'
 chesacde' zaca'chguan, zaca'leben ca yej da'
 žia yix_e'.

Chesebiž yix_e' ca' na' chesecquad chesebix_u yej da'
 zjažia yix_e'.

²⁵ Perw xtiža' Diosen' zoan to_{li} toca_{ne}, gague da' te
chen.

Na' xtiže' nan' diža' güen da' ba gwduxjue'eto' len
 le'e.

2

¹ Da'nan' cheyała' cuejyichjcho yogo' bite'teze da' xiņj da' choncho. Bi gonlaže'cho, bi goncho contze yesaque bene' naccho bene' güen, bi xi'acho bene', bi necho diža' mal che bene'. ² Na' ca bi che'en dao' žan yesaže'be' xiže'gacbe', can' cheyała' selaže'cho yenecho xtiža' Diosen', le naquen da' güenchgua, na' cate' chzenagchon chaclenen chio' cont choncho can' cheyała' gon chio' ba de yela' mban checho toli tocaņe. ³ Le ba chacbe'echo na'a Xancho Criston' naque' bene' šagüe'.

Criston' zaca'lebde' ca to yej squin che yo'o

⁴ Cheyała' gwzenagcho che Xancho Jesucriston' ben' chon chio' yela' mban toli tocaņe. Bene' zan chesegue'ede' le' la'czla' Diosen' gwleje'ne' cont chaclene' chio' na' zaca'chgüe' len Diosen'. Da'nan' Jesucriston' zaca'lebde' ca to yej güen da' gwlej bene' cont gaquen yej squin ližen', perw bene' goson žinņa' bi gosazlažen' na' gosebequen' šla'ale. ⁵ Na' chio' napcho yela' mban da' chejnilaže'cho Jesucriston'. Da'nan' yogo'cho txen zaca'lebcho ca yej ca' da' zjancua' zjangoden' gan' chac yo'o de yejen'. Na' zaca'lebcho ca' liž Diosen' dan' zoe' len chio'. Lecze zaca'lebcho ca bxož bene' zjanac lo na' Diosen', le naccho lo na' Diosen' na' chaclen Jesucriston' chio' cont zoaczcho chonxencho Diosen' con can' chazlaže'. ⁶ Na' Xtiža' Diosen' nyojen, žan: Sela' to bene' ciuda Sión na' zaca'lebde' ca to yej da' zaca' da' gwlej bene' cont gaquen yej squin liže'.

Na' note'teze ben' šejnilaže' le', gwbatech yetinjde' da' gwyejnilaže'ne'.

7 Nach len chio' chejnilaže'chone', Jesucriston' naque' leca bene' zaca'. San bene' bi chesejni-laže'ne', nyojczē da' nga chēgaque', žan:

Yej da' bi gosaclaže' bene' güen yo'o ca' yosočhine', len ba naquen yej squin.

8 Na' lecze ca' žan:

Zaca'lebde' ca to yej da' chčhego' bene' na' ca to yej da' chgo'o ni'e na' chjasebičē'.

Nyojen žan chesechegüe' le bi chosozenague' xtiža' Diosen'; na' Diosen' bžie' bia' yesac chēgaque' ca'.

Chio' chejnilaže'cho Diosen' naccho xi'ine'

9 Na' chio', Diosen' ba gwleje' chio' cont chejni-laže'chone'. Na' len Diosen' naccho ca rey na' ca bχoz. Gwleje' chio' cont naccho nación che', na' nactecho diaža' che', le chaclaže' chixjue'echo catec da' güen juisyw chone'. Le'na' bebeje' chio' lo da' malen' bencho na' gwlo'e be'ni' xen chen' lo' yichjlažda'ochon' cont soacho goncho da' güen.

10 Cana' le'e bi gwyejni-laže'le Diosen' na' bi gocele nación che', perw na'a ba nacle nación che'. Cana' biņa' yeyaše'de' le'e, san na'a Diosen' ba beyaše' beži'ilaže'de' le'e.

Cheyla' goncho can' chazlaže' Diosen'

11 Chacda' le'e bene' migw, na' chneyoeda' le'e le gon xbab le yežlio nga bi naquen lažle. Da'nān' bitw gonle bite'teze da' xinj da' žan gonle len cuerp chelen', le še gonlen, gwžonen soa yichjlažda'olen' binlo len Diosen'. 12 Le soa le gon da' güen cont bene' ca' bi chesejni-laže' Diosen' yesele'ede' da' güen da' chonle, na' la'czla' na'a chesezi'diže' le'e chesene' chonle clele, žin ža yesele'ede' chonle da'

güen na' yesonxene' Diosen' cate' žin ža čhogbi'en nac gac čhe to toe'.

¹³ Da' chejnilaže'le Xancho Criston', le gwzenag čhe yogo' bene' ba bosozoa benachen' cont yesenabi'e le'e. Le gwzenag čhe rey ben' chnabia' doxen gan' zoachon', ¹⁴ na' lecze le gwzenag čhe bene' gwnabia' ca' chsela' reyen'. Le nac lo na'gaque' yesone' castigw čhe bene' ca' cheson da' xinj na' yesonxene' bene' cheson can' cheyala' yesone'. ¹⁵ Diosen' chaclaže' goncho da' güen cont bene' ca' bi chesejni'i čhe', ben' zjančhol yichjlažda'ogaque', bi žel diža' da' yesene' yosocuiše' čhio'.

¹⁶ Cheyala' soa cuezcho mbalaz da' bich yo'ocho lo na' gwxiyen', perw bi goncho xbab guacte goncho bi da' xinj. San cheyala' soa cuezcho mbalaz da' yo'ocho lo na' Diosen', na' yo'ocho lo ne'en cont goncho con dan' chazlaže' goncho. ¹⁷ Cheyala' gapcho bala'añ yogo'lol bene'. Na' cheyala' gague bene' lježcho bene' chesonxene' Jesucriston'. Cheyala' žebcho goncho da' bi chazlaže' Diosen'. Na' cheyala' gapcho bene' gwnabia' čechon' bala'añ.

Criston' byo bčeje' dan' gwxaca'zi'ena'

¹⁸ Le'e chonle žin čhe bene', le gwzenag čhe xan žin čhele da' chaple legaque' bala'añ. Gague tlaoze gwzenagle čhe xan žin čhelen' še zjanaque' bene' šagüe' bene' yo'o xbab, san lecze le gwzenag čhegaque' še zjanaque' bene' znia. ¹⁹ Še bibi da' mal nonle na' bia'cze chosoči chososaque' le'e, chebe Diosen' chyo chčejele len da' chesonde' le'e lagüe nezele chaclaže' Diosen' goncho ca'. ²⁰ Perw

bibi zacan' še ba ben_{le} bi da' xin_j na' chyo ch_{chejle} cate' chesebaže' le'e. San še choso_{chi} chososaque' le'e cate' chon_{le} da' güen na' chyo ch_{chejle} len da' chesonde' le'e, nachle chebe Diosen' le'e. ²¹ Le Diosen' gwleje' chio' cont gwyo gw_{chejcho} len bi da' yoso_{chi} yososaca' bene' chio', na' Criston' gwxaca'zi'e ne_{che} chio' na' byo b_{chejde}' len da' goc _{che}' cont nezecho ca'czen' cheya_{la}' goncho. ²² Bibi da' xin_j ben Criston', ne to diža' güen_{laže}' bi be'e. ²³ Cate' gosezi'diža' bene' le', bi boži'e dižan' nac ca' len lega_{que}'. Na' cate' bosochi bososaque'ne', bi gwne' yebi'e mal len lega_{que}'. Ben cuine' lo na' Diosen', le gw_{nezde}' Diosen' chogbi'en yezesaca'zi' bene' ca' con can' cheya_{la}' gac _{chegaque}'. ²⁴ Criston' bnežjw cuine' ne_{che} xto_{la}'chon' cate' gosote'ne' le'e yag cruzen'. Da'nan' cheya_{la}' cuejyichjcho da' xin_{jen}' choncho na' soa-cho goncho da' güen. Gwxaca'zi'e cont bozoe' chio' bin_{lo}. ²⁵ Goccho ca xila' be gosacžeje, perw na'a ba naccho ca be yo'o lo na' xamba' cont chy-oeba', le Criston' chgüia ch_{ne}'e chio' na' yo'o lo ne'e lažda'ochon' chcuas chcue'ejen' len da' malen'.

3

Can' cheya_{la}' yeson bene' zjanšagna'

¹ Na' lecze le'e no'ole nšagna'le, to tole cheya_{la}' gwzenagle _{che} bene' _{chele}. Bale' bina' yosozenague' xtiža' Diosen', na' še gwzenagle _{chegaque}', yesacbe'ede' xtiža' Diosen' naquen da' güen la'czla' bibi ye'ln'e'. Na' yosozenague' _{che} Diosen' ² cate' yesele'ede' chaple lega_{que}' bala'an' na' chi' yichjle soa cuezle cont lažda'olen'

gaquen xilaže' len Diosen'. ³ Na' le'e no'ole, bi n̄acho naquen da' žialao gon cuinle xdan yopa'a no yichjle, gwguala' yenle no bga', gwguala'le no ret, co'ole no niy de oro, na' čhazle lache' šagüe'. ⁴ Dan' nac da' žialao, gac lažda'olen' güen, la'czla' nono chle'e len. Zaca'chguan len Diosen' gaccho bene' nexjwlaže' na' bene' xenlaže', le bi te che yichjlažda'ochon'. ⁵ Gosenita' no'ole cani' no'olen' gosejnilaže' Diosen' na' goson cuine' lo ne'e. Legaque' gosaque' bene' nexjwlaže' na' bene' xenlaže' na' bosozexjwyichje' cont gosone' bin' gwna bene' che to toe'. ⁶ Da' Sara, no'ol che da' xoxxta'oto' Abrahanna', gwzoe' bzenague' che bene' che' na' gože'ne': "Xana". Na' le'e še soatezle gonle da' güen na' bi žeble, nach yesena bene' nacle xi'in da' Saran' lagüe chonle can' benen'.

⁷ Na' le'e bene' byo nšagna'le, lecze cheyala' gacle bene' šagüe' len no'ol chele na' gaplene' bala'an, le bi zjanaque' bene' gual can' nac chio' bene' byo. Na' lecze can' ba nži'ilaže' Diosen' chio' na' noñe' chio' yela' mban toli tocañe, ca'tezeczen' ba noñe' len legaque'. Nachen' cheyala' goncho güen len legaque' cont bibi gwžon gwzenag Diosen' checho cate' chol güižchone'.

Can' goncho še yosoči yososaca' bene' chio' la'czla' choncho da' güen

⁸ Yogo'cho cheyala' goncho toze xbab na' cheyala' yeyaše'cho lo' lažda'ochon' še bi da' chac che bene' lježcho. Cheyala' gaque lježcho do laže'cho ca bene' biše' lježcho, na' cheyala' gaccho bene' šagüe' len bene' lježcho na' bi gon cuincho bene' xen. ⁹ Še bi da' mal cheson bene' len chio', bi n̄acho

lecze da' mal yebi'icho len legaue'. Na' še bene' chesezi'diže' chio', bitw yoži'icho dižan' nac ca' len legaue', san nabcho gac da' güen čhegaue'. Le Diosen' ba gwleje' chio' cont goncho ca' na' cont gone' latje soacho mbalaz. ¹⁰ Goncho ca' le nyojen, Zan:

Bene' chaclaže' soa cueze' mbalaz, cheyała' gwsaque' bich güe'e bite'teze diža' mal, na' gwsaque' bich güe'e bite'teze diža' güenlaže'.

¹¹ Cheyała' cuejyichje' yogo' da' mal na' gone' da' güen.

Cheyała' cuec yichje' gone' con ga zelao saque'de' cont soe' binlo len bene' lježe'.

¹² Le Xancho Diosen' chgüia chne'e bene' ca' cheson da' zej to licha, na' chzenague' čhegaue' cate' chosoł güiže'ne'. San bene' ca' cheson da' xinj, Diosen' ngüie' gone' cont yezezaca'zi'e.

¹³ Na' nono zoa no gone chio' mal še zoatezcho choncho da' güen do yichj do laže'cho. ¹⁴ Na' la'czła' še tgüej cate' yosoči yososaca' bene' chio' lagüe choncho da' zej to licha, Diosen' gone' soacho mbalaz. Na' bi cheyała' žebcho bene', neca gacžejlaže'cho. ¹⁵ San cheyała' gonxencho Criston' lo' lažda'ochon', le naque' Xancho. Na' bate'teze cheyała' soacho probnidw cont yoži'icho xtiža' bene' še yesenabde' chio' bixchen' zoacho lez šjayzoacho len Diosen' toli tocanē. Na' cheyała' gapcho legaue' bala'an na' güe'lenchone' diža' šagüe'. ¹⁶ Tža tža cheyała' goncho cont nezecho lo' yichjlažda'ocho bibi doła' napcho len Diosen'; nachen' cate' yesezi'diže' chio' da' chejnilaže'cho Criston', yesache'ede' le choncho güen na' yesacde'

zto'. ¹⁷ Yejni'a saca'zi'cho neche choncho da' güen, še can' chaclaže' Diosen' gac checho, clel ca saca'zi'cho neche choncho da' xinj.

¹⁸ Le Criston' lecze gwdi gwxaque'. La'czła' gwyejcz'e' to licha len Diosen', bnežjw cuine' gote' neche xtoła' benach tni'aze, na' da' bene' ca' zaca'czen' toli tocanē. Gote' cont ba bozoe' chio' binlo len Diosen'. Perw la'czła' gosote'ne', beyas bebane' ladjo bene' guaten', dan' ne' zoa spiritw chen'. ¹⁹ Na' len Spiritw chen' gwyeje' jatixjue'ede' xtiža' Diosen' len bene' ca' ba zjanyeyw gan' yezaca'zi'e toli tocanē. ²⁰ Legaque' bi bosozenague' che Diosen' ža gwlaste, la'czła' gwdape' yela' chxenlaže' len legaque', gwleze' yosozenague' šlac da' Noén' bene' to barcw xen. Na' to chopga bene' goso'o lo' barcon' na' bi gosebiaye'e lo' nisen', con xono'gue' besyela. ²¹ Na' dan' goc ca' cani' zaca'leben can' ba gwzoacho nisen' lagüe dan' ba de yela' mban checho toli tocanē. Na' gague gwzoacho nisen' cont beyaccho xilaže' len cuerp chechon', san gwnabecho Diosen' beyone' lažda'ochon' xilaže' cont nezecho bibi doła' napcho. Na' ba nac lažda'ochon' xilaže' na'a lagüe beban Jesucriston' ladjo bene' guaten'. ²² Na' na'a Jesucriston' ba beyepe' yaban' gan' chnabi'e txen len Diosen', na' chosozexjw yichj yogo' angl na' yogo' nochle no nape yela' chnabia' chosozenague' che'.

4

Diosen' none' da' gon to tocho cont chaclen lježcho

¹ Criston' goque' bene' bela' chen na' gwxcaca'zi'e yežlio nga, da'nan' chio' cheyala' gonchachlaže'cho

bi gacžejlaže'cho cate' saca'zi'cho. Goncho ca', le cate' ba gwzaca'zi'cho chaclenen bich chzenagcho che da' malen'. ² Na' še bi chzenagcho che da' malen' šlac ne' mbancho, nach soa cuzcho bi goncho da' mal da' žan gon chio' benach, san soa cuzcho goncho con can' chazlaže' Diosen'. ³ Cana' gwzoale benle con can' cheson bene' bi chesejnilaže' Diosen'. Benle da' nac yela' zto', benle bite'teze da' mal da' gwzelaže' lažda'olen', gwzožele, benle no žaš len lni chelen' na' güe'ejchgual, na' gwyejnilaže'le l gua'a lsaca' da' ca' gwna Diosen' bi cheyala' šejnilaže'chon. ⁴ Na' bene' ca' ne' cheson ca' chesyebande' bich chonle txen len legaque' can' chesaše' chosožiyi' cuingaque', nach chesezi'diže' le'e. ⁵ Perw žin ža cate' Diosen' nabyožde' legaque' che yogo'lol da' ba gosone', Dios ben' chbeze' chogbi'en nac gac che bene' zjamban len bene' ca' ba gosat. ⁶ Le da'nan' gwsele' bene' goseyixjue'ede' diža' güen che' len bene' ba gosat can' goseyixjue'eden' len chio'. Diosen' goclaže' yesenite' mbalaz toli tocan' can' zoa le', la'czla' nchoglagüen' de yela' got che yogo' benach yežlio nga.

⁷ Ba zoa te che yežlion'. Da'nan' cheyala' soacho len toze xbab na' goncho byen goncho can' chazlaže' Diosen' cont bibi gwžon soacho yol güižchone'. ⁸ Na' da' nac da' žialaoch, cheyala' gaque lježcho do yichj do laže'cho, le cate' chaque lježcho chezi'xencho chegaque' bite'teze da' chesonde' chio'. ⁹ Na' cheyala' gwlebcho bene' lježcho cate' yeside' ližchon' sin cbi bixjwcho. ¹⁰ Con can' ba goclen Diosen' to tocho da' non' chio' grasyw che bi da' chac choncho, can'

cheyala' gaclen lježcho len dan' choncho. Cheyala' gwčhincho bite'teze grasyw da' non Diosen' chio' con can' chaclaže' gwčhinchon, le nža' nža'te da' none' che to tocho choncho. ¹¹ Še Diosen' ba none' checho chixjue'echo xtižen', le xtiže' na'zen' cheyala' chixjue'echo. Na' še ba none' checho gaclencho bene', cheyala' gaclenchone' do yichj do laže'cho, le Diosen' chone' cont chac chaclenchone'. Cate' bi da' goncho, gonchon ca gacxen Diosen' da' gwsele' Jesucriston' len chio'. Zaca'cze' gonxenchone' toli tocaṇe na' zaca'cze' nabi'e toli tocaṇe. Can' gacšca.

Guata' da' saca'zi' chio' chejnilaže'cho Criston'

¹² Chacda' le'e bene' migw, na' chaclaža' bi yebanele can' chac chelen' chosoči chososaca'chgua bene' le'e. Bi naquen da' yebanele, san gwlo'en še da' li chejnilaže'le Diosen'. ¹³ Cheyala' yebele caten' chzaca'zi'le da' chejnilaže'le Criston', le chac chele can' goc che Criston' caten' gwxaca'zi'e. Le yebe caten' chzaca'zi'le cont lecze yebele na' soale mbalaz cate' žin ža le'ele yid Criston' ben' nac bene' zaca' juisyw. ¹⁴ Mbalaz chac chele na'a cate' chesezi'diža' bene' le'e da' chejnilaže'le Criston', le Spiritw che Dios ben' nac bene' zaca' juisyw zonan chaclenen le'e. Bene' ca' chosoči chososaque' le'e chesene' mal che Criston', san le'e chonxenle'. ¹⁵ Na' še saca'zi'le, yejni'a gaquen neče chonle da' güen, gague neče da' betwle bene' o gwlanle da' de che bene' o benle bichle da' xinj o blaže' chele len bi da' chac che bene'. ¹⁶ Le še saca'zi'le neče chejnilaže'le Criston', bi cheyala' gaquele zto' can'

chac chele, san cheya_{la}' gonxen_{le} Diosen' da' ba chejnilaže'ne'.

¹⁷ Ba bžin ža Diosen' ba chone' cont chyi chzaca' chio' naccho xi'ine' neche bi da' xin_j da' choncho. Na' dan' chone' ca' zgua'tec len chio' naccho ca be_{ne}' lo' yo'o che', nezecho leca gwnežjwche' da' yesezaca'zi' be_{ne}' ca' bi chosozenag diža' güen čhen'. ¹⁸ Na' ca nac be_{ne}' zja'ac to li_{cha}, nacchguaze yesyele' bi yesezaca'zi'e to_{li} tocan_e, nach be_{ne}' bi chesejnilaže' Diosen' na' chesonteze' da' xin_j, gague bi de da' yosla legaque'. ¹⁹ Da'nan' cate' chsi' Diosen' xnezen' chyi chzaca'cho, cheya_{la}' soacho gonczcho da' güen na' gon cuincho lo na' Diosen', le len' bene' chio' be_{na}č na' zoacze' chaclene' chio'.

5

Can' cheya_{la}' gon chio' chejnilaže'cho Criston'

¹ Na'achen' de da' n_{ia}' le'e nchojle cont chgüia ch_{na}' ljež le'e chejnilaže'le Criston'. Neda' lecze nchoja' chona' ca'. Ble'eda' gw_{xaca}'zi' Criston' na' choe'lena' be_{ne}' diža' can' goquen', na' lecze nezda' žin ža šjayzoa' len le' gan' yo'ochgua be'ni' ca le'e šjayzoalen_{ne}'. ² Le güia na' be_{ne}' ba gwlo'o Diosen' lo na'le güia na'le, ca no xan xila' chgüia ch_{ne}'e xila' che' ca'. Le gonen do yič_j do laže'le can' chazlaže' Diosen', gague gon_{len} žan ca žan, n_{eca} gon_{len} cont gon_{le} gan mech_w, san le yebe gon_{len}. ³ Na' ca nac be_{ne}' ca' güia na'le, bi gon_{le} znia cont yosozenague' čhele, san soatezle gon_{le} da' chazlaže' Diosen' cont yesele'ede' can' chon_{len}', na' yesache'ede' lecze can' cheya_{la}' yeson legaque'. ⁴ Xancho Jesucriston' zaca'lebde' ca to be_{ne}' güeyoe' xila' be_{ne}' chnabi'e

nochle güeyoe' xila'. Na' cate' yide' da' yoble, cana'ch gone' soale mbalaz juisyw še ba ben_{le} xšin Diosen' can' cheya_{la}', na' gague da' te che yela' zoa mbalaz chelen' ca chde che no premio da' chesone' yežlio nga.

⁵ Nach lecze ca' le'e bene' xcuide', cheya_{la}' gwzexjw yichjle gwzenagle che bene' ca' ba zjanchoj ben' chosogüia chosone'e le'e. Na' yogo'le le gwzexjw yichjle cont gwzenag che lježle, le: Diosen' chdillene' bene' zjanac ya'laže', san chaclene' bene' chosozexjwlaže' lagüen'.

⁶ Cheya_{la}' gwzexjw yichjcho gwzenagcho che Dios ben' nape yela' guac xen, cont žin ža gone' ga gacxencho. ⁷ Na' cheya_{la}' gwcua'ancho yogo'lol da' chi' yichjcho chen lo na' Diosen', le len' chgüia chne'e chio'.

⁸ Cheya_{la}' goncho byen goncho da' nac da' zaca', na' cheya_{la}' gwsaca'cho cont Satanás dan' chn-abia' da' xigüe' ca' bi co'on chio' to lo nez mal, le chgue'en chio' na' cheyiljwlažen' nac gonon gwžiyain' chio', ca to bež znia chosya'aba' chdaba' chyiljwba' be gagwba'. ⁹ Cheya_{la}' soačhačcho bi gwzenagcho che Satanásen' na' soačhačcho šejnilaže'cho Jesucriston', le nezecho bene' lježcho ca' chesejnilaže'ne' gate'tezechle lo yežlion' lecze chesezaca'zi'e can' chac che chio'. ¹⁰ Perw cate' ba gwde da' chy chzaca'cho šlož dao' na'a, cuin Diosen' gone' cont gacch yichjlažda'ochon' can' chazlažen', cont šejnilaže'chchone', cont soecho gonchcho can' chnalažen', na' cont soacho len toze xbab. Dios nan' nži'ilaže'de' chio' na' chaclene' chio' bite'teze da' chac checho, na' ba gwleje' chio' chejnilaže'cho Criston' cont šjayzoacho txen len le'

gan' yo'ochgua be'ni'. ¹¹ Cheya_la' soacho gonxen-
chone' to_li toca_ne da' naque' be_ne' zaca' juisyw, na'
n_abia'che' ca note'tezechle. Can' gonšcaczcho.

Pedron' chguape' tiox be_ne' ca' yosolab carten'

¹² Be_ne' migw checho Silvano, ben' chacda',
zoateze' chone' can' cheya_la' gone', na' ba bzoje'
xtiža' le'e cart dao' nga. Na' le'e cart nga ch_neyoeda'
le'e soaczle gon_le da' g_üen na' chzejni'ida'
le'e Diosen' ba goclene' le'e cont _nezele da' l_i
nži'ilaže'chgüede' le'e. Da'nan' cheya_la' soaczle
šejnilaže'lne'.

¹³ Be_ne' ca' ba gwlej Diosen' cont chesedop
chesežague' chesonxene' Jesucriston' lo ciuda
Roma nga chosoguape' le'e tiox, ciudan' da' nsi'a
Babilonia. Na' lecze Marcos ben' nona' ca xi'ina'
chguape' le'e tiox. ¹⁴ Cate' chdop chžagle txen le
gwnopa' na' lježle cate' gwguap lježle tiox cont
gacbia' chaque lježle.

Na' ch_naba' yogo'le chejnilaže'le Criston' soa cue-
zle bin_lo len xbab da' yo'o lo' yichjlažda'olen'. Da'
na'zen' chnia'.

**Diža' güen che ancho Jesucristo
New Testament in Zapotec, Zoogocho
(MX:zpq:Zapotec, Zoogocho)**

copyright © 1987 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Zoogocho

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Zoogocho [zpq], Mexico

Copyright Information

© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Zoogocho

© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
de7d40fb-3909-53d8-8bea-744cf1ce0e41